移民部次長韋納表示
難民新法案授予權力
聯邦政府不一定運用

（渥太華訊）移民部次長韋納表示，聯邦政府並不一定運用第八十四－C法案所授予權力。

他告知衆院：「當形勢需要時，我們才做必須做的事。」

韋納說，上述法案授權聯邦政府拘留非法入境者，將偷運人蛇入境的船逐出加拿大水域及嚴懲偷運外國人入境的策劃人。此外，它又規定，在乘客進入加拿大境內之前，加拿大政府可要求航空公司代爲收集他們的旅遊證件。他說，「此法案並未規定，我們將運用或者必須運用這些權力。」

白雲詩社文化中心
歡迎女作家張抗抗
並舉辦文學報告會

（溫哥華訊）社和中華文化中心中國女作家張抗抗，謹定於九月十九日（星期六）下午三時，在片打東街五十號文化中心二樓小禮堂，舉行文學報告會，由張抗抗女士報告訪問見聞及創作感想。

張抗抗女士是一位十分有才華的女作家，作品以細膩的心靈描寫見爾，她對人物，特別是青年和婦女深切的命運刻劃，在海內外引起廣泛的注意。會中將着重請張抗抗闡述這方面的問題。

報告會除白雲詩社及邀請有關大學、文化團體參加外，同時歡迎文學愛好者參加。白雲詩社通訊聯絡處：P.O.Box 3858 Vancouver B.C. V6B-3Z3 Tel：669-0411

圖爲：士達孔拿中國舞蹈團團長何美薇在菲沙峽谷國際藝術節中演出之「長綢舞」。

華裔中學畢業生
獲本省最高獎學金

（域多利訊）卑詩省教育廳長東尼布倫密宣佈最近第十二班省中學獎學金比賽，中學生共獲得獎學金一百一十萬元。

全省中學生最高成績者爲列治文區史蒂士頓中學畢業生華裔PATRICK TANG代數，生物，化學等科平均獲高積分達百分之九十八，獲金獎章，他嗜好音樂，公民品行亦良好，品學兼優，將入卑詩大學醫科深造。

第二名最高分中學生，亦爲史蒂士頓中學畢業生，名LENG SUN LOKE，平均代數，生物，物理學九十七分點五，獲銀質獎章，他是一位數學超人，熱心參加學校各項課外活動，將入卑詩大學肄業物理及工程系深造。

第三名爲南雲區約翰奧利化中學華裔中學畢業生ROXANNE LOUIE，她化學，法文，物理，獲平均九十六分點五，獲得銅質獎章，她致力社會義務服務志願工作，將於秋季入卑詩大學肄業科學系深造，該三名獲獎者除獲得獎章外，各獲獎學金二千元，全省二十名高材生獲此項獎學金，候選人必須最低限度參加三次選科考試，教育廳長曾向獲獎人致賀，二十名外合資格者，各獲獎學金一千元，估計一千一百名十二班學生獲獎，共佔十二班學生百分之十二。

除此以外，另估計四百名區獎學金獲獎中學畢業生分別榮獲商業、工業教育、音樂、戲劇、或藝術科學系課程獎學金。

其他華裔中學畢業生榮獲二千元獎學金名單，分別於後：

金巴利埠史路加基中學TAE BUM SHIN，列治文埠馬紹爾麥努高中學校CHRISTOPHER LUM，雲埠加拉汝中學PETER K. MA，域多利埠德忌利山高中學校DAVID LEE，域多利埠聖美高大學學校CALVIN WONG，雲埠麥基中學TIMOTHY LO，雲埠聖佐治學校BRADLEY YEN。

各科考試獲獎學金華裔中學畢業生，成績卓著特優良者，亦有多人，一九八七年一月，英文文學優勝獎獲獎者，爲域多利埠德忌利氏山高中學校GRACE YUEN，歷史科得獎人域多利埠山汝治區加拉蒙中學DARIN LEE，一九八七年六月份，化學科獲獎者，雲埠本汝比區本汝比南高中學校JOHN WU，地理科得獎人雲埠邱吉爾爵士中學LAP KIANG TSE，等，出類拔萃，成績優良，爲師長器重。

加華交通安全會
籌交通安全基金

（溫哥華訊）加華交通安全會自一九八一年創會以來，乃一經濟自立之非牟利團體，迄今仍未有向當局申請津貼或資助，該會目的，在求促進道路安全，而其中交通輔導國之訓練乃屬長期性之青少年計劃，冀能培養青少年成爲良好之用路者，模範公民及領袖。

該會與促進道路安全有關之機構，有密切聯繫，其中以溫哥華警務處卑詩省保險局，汽車牌照部，卑詩安全局，溫哥華安全局及國防部之溫哥華後備海軍有莫大支持。

交通安全基金之籌募，其目的在由基金所獲得之利息，作爲定期性之收益，以補助推行交通安全教育之經費，經費支銷包括下列各項：會務經常費：會址租金，水電，清潔，電話，映印，保險，郵寄，（目前尚未有受薪職員處理會務），印刷費：宣傳單張，海報，通訊，小册子及各項活動用之紙張及表格等，安全隊計劃：協助訓練少年團之領袖（均爲就讀學生），其制服裝備均予免費供應，委任書，獎狀及通告等印刷，支持各項活動如大會操，示範，展覽及公共服務等，其他計劃推行：各項公開比賽，單車駕駛測驗，防衛駕駛，電影，幻燈片，等講座，視聽裝備之購置，是次加華交通基金之籌募，其目標爲十萬元，捐募運動尚未正式開始，已獲一萬七千元之捐款，誠屬良好開始。

士達孔拿中國舞蹈團
文化交流演出貢獻多

（溫哥華訊）何李美薇創辦之士達孔拿中國舞蹈團成立於一九七三年，以推廣中國文化及發揚中國舞蹈精粹爲已任，致力於中西文化交流之工作，並經常參與各級政府舉辦之各項文娛活動。該團曾五次代表卑詩省出席加拿大傳統藝術節先後到沙省、亞省、安省及卑詩省各大城市巡迴演出，表演項目包括膾炙人口之北獅舞，紅綢舞、弓舞、扇舞及孔雀舞等等，去年該團曾在八六年世界博覽會表演達一百零九場，其中包括加拿大日，卑詩省日及香港館呈辦之中秋慶會演出，今年，該團曾到亞省各大城市，域多利、菲沙峽谷及美國西雅圖演出，最近，該團在傳興邦（多倫多奔騰舞蹈團長），朱潔（香港韶韶舞蹈團藝術總監）及郭迪揚（香港名作曲家）的協助下，創演了中國現代舞劇「百嬉圖」，該團將再接再勵，爲促進中西文化交流貢獻自己的力量。

本報廣告 效力宏大

中國糧油有限公司 CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
239 E. Hastings St., Van., B.C.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

世界米行 RICE WORLD ®
100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
歌雅街100號（有寬大停車場）

九月十六日至十月十五日
中秋節大酬賓

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。

● 買二送一（買二包50磅絲苗米，免費贈送一包50磅絲苗米）
● 買一送一（買一包50磅絲苗米，免費贈送一罐3 LITRE MAZOLA 粟米油）
● 買一送二（買一包50磅美國加州好景牌紙袋裝上等絲苗米，免費贈送3 LITER MAZOLA 粟米油一罐及加拿大純正菜油3 LITER 一罐）

本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨
美國金牌冠軍絲苗，馳名溫哥華，銷量第一

總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註册米王之王。
美國第一牌，香滑可口，眞正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，爲顧客服務，請撥電話：687·4204
直接由澳洲廠大批運到SUNLONG牌絲苗米，特別大平賣。

總公司地址：亞力山大街730號（批發部）730 ALEXANDER ST. VAN.B.C.
哥街門市部：哥雅街100號（門市部）100 GORE AVE.（有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL）VAN.B.C.
喜士定街門市部：喜士定東街239號（門市部）239 E. HASTINGS ST. VAN.B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg（2.2磅）裝只售50¢ 鷄唛櫻粟粉500g 裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價$9·50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價$11·99

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效按摩自療。哮喘。鼻敏感。胃。頸頸肩腰背膝 關節諸傷痛 免費洽
東15街 649號
電：872－8720

魚王金魚平通全國
金魚半價魚糧買二送一。廠大特價
四吋90加倫大紅$259全套10
至33紅每加倫只賣1元748E喜
事定街保證平多買有價講2532633

北京中國旅行总社委托主办
華安旅遊服務社
1987年中国旅遊观光团
出發日期 遊覽城市 旅程費用
特價優待！盛大酬賓！
出發日期 遊覽城市 全程費用
十月三日 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、 20天
十月卅一日 蘇州、上海、杭州、廣州。 $2350·
南北普陀進香團
九月廿三日 香港、廣門、杭州、寧波、普陀山、 14天
十月廿一日 寧波、上海、廣州。 $2350·
中國第六屆 全國運動會旅遊參觀團
十一月十五日 香港、廣州、佛山、開平、台山、江門、肇慶、西樵山、陽春、新會、中山、從化、廣州。 22天 $2350·
九月廿九日 香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶（包三峽）、武漢、廣州。 20天 $3350·
十月九日 香港、廣州、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶（包三峽）、武漢、廣州。 23天 $2695·
十月十六日 香港、廣州、桂林、廈門、福州、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京、廣州。 25天 $2975·
特別安排國內長短線旅遊
價格合理，歡迎查詢。
簡章備索，或電話垂詢
Van-China Travel Service Inc.
223 Keefer St. Vancouver, B.C. V6A 1X6 (604) 681·8531

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語。電話：681-8685

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

IATA Since 1949
黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權文件 授權文件 契據文件 遺囑認證
NOTARY PUBLIC
愛明頓三日遊 219
BANFF及愛明頓六日遊 399
夏威夷機票大酒店五晚 429
賭城來回機票酒店二晚 239
香港來回機票酒店三晚 1139
紐士尼聖地牙哥七日遊 459
三藩市來回機票酒店二晚 255
代理燕梳汽車房屋商業旅遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 87

COMMITTED TO EXCELLENCE
CARTER MOTOR CARS
44 W. BROADWAY, VANCOUVER.
PHONE: 875—9272
買賣各款新舊汽車
HONDA G.M. DATSUN
歡迎參觀試駛選購
僑胞惠顧特價優待
ROBERT CHAN
SALES REPRESENTATIVE
陳重賢

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
價錢實際 歡迎惠顧
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾鴨 特瘦白油腸 肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
牛仔筋 咖喱尤魚 咖喱鷄 炆牛什 特製燻蹄 南乳豬手 柱候牛腩 蠔油鴨掌 家鄉扣肉 豉椒鳳爪 特製柱候鴨
特設熟餸部門
特製臘味 肥鷄大鴨 燒味鹵味 新鮮肉類
本埠各零售商同價發售
顧客惠上 七天營業 服務週到 貨靚價實
專營
批發零沽歡迎

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
駝名琵琶鴨 掛爐鴨 設備一流新工場
脆皮大乳鴿 特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨
爽嫩白切鷄 美味桂花腸 干腸，油王臘鷄
鮮明肉類 鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
承接金豬
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾鴨 特瘦白油腸 肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420-8022
本號統辦唐山雜貨鼓油醬料時菜鮮菓外埠訂購快捷妥當零沽批發一律歡迎
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
金然棧 腊味廠
美加風行 風味特佳 肉質鮮美 皮衣薄脆 材料純正 不含味精 送禮名貴 自用實惠

謀生老邁 病痛死亡
這些事你想又想不通，避又避不開。你願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：八七六一三六六四
或來函：P.O. BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6
加拿大培靈輔導協會